

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение Высшая школа иностранных языков и перевода



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Таюрский Д.А.



_____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Татарский язык в профессиональной коммуникации Б1.В.ДВ.18

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Насибуллова Г.Р.

Рецензент(ы):

Мугтасимова Г.Р.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Гафиятова Э. В.

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений, истории и востоковедения (отделение Высшая школа иностранных языков и перевода):

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Регистрационный No 9804918

Казань
2018

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Насибуллова Г.Р. кафедра языковой и межкультурной коммуникации Высшая школа татаристики и тюркологии им.Габдуллы Тукая ,
Guzel.Nasibullova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Изучение татарского языка в русскоязычной аудитории направлено на достижение следующих целей:

- Освоение лингвистических знаний о фонетических, орфоэпических, орфографических, лексико-грамматических, синтаксических нормах татарского литературного языка и речевого этикета, обогащение словарного запаса и расширение круга используемых грамматических средств, необходимых для овладения устной и письменной речью на татарском языке, предусмотренных программой.
- Формирование умений общаться на татарском языке в объёме программного материала; извлекать и преобразовывать необходимую информацию по видам речевой деятельности; опыта творческой деятельности, проектно-исследовательской работы в русле выбранной специальности.
- Дальнейшее развитие и совершенствование речевой и мыслительной деятельности, речевых способностей студентов; умений и навыков, обеспечивающих владение татарским языком в разных сферах и ситуациях общения; готовности и способности к речевому взаимодействию и взаимопониманию; мотивации к речевому самосовершенствованию; профессиональной коммуникативной и социокультурной компетенции.
- Воспитание толерантной языковой личности; сознательного отношения к языку как средству общения и получения необходимых знаний; понимания важности изучения татарского языка и потребности пользоваться им как средством обучения, познания, самореализации и социальной адаптации в обществе.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ДВ.18 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 45.03.02 Лингвистика и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 1 курсе, 2 семестр.

Дисциплина "Татарский язык" относится базовой части дисциплин. Она направлена на практическое владение основными лингвистическими нормами татарского литературного языка.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК - 4 (общекультурные компетенции)	- готов к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлением уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений
ОК - 7 (общекультурные компетенции)	- владеет культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7).

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-2 (общекультурные компетенции)	- руководствуется принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
ПК - 40 (профессиональные компетенции)	- умеет выдвинуть гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основные лингвистические (орфоэпические, орфографические, лексические, грамматические, пунктуационные) нормы татарского языка;
 значения изученных лексических единиц (слов, словосочетаний), связанных с тематикой обучения татарскому языку в вузе;
 особенности структуры простых и сложных предложений;
 общие и специфические элементы татарского и русского языков в объеме ситуаций общения, предусмотренных настоящей программой;
 особенности образа жизни, быта, культуры, истории татарского народа; роль в его развитии деятелей науки, культуры, искусства и литературы; его место в общероссийском, мировом социокультурном пространстве.

2. должен уметь:

начать, вести (поддерживать) и заканчивать диалог в стандартных ситуациях общения, опираясь на бытовую тематику и усвоенный лексико-грамматический материал;
 расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, обратиться с просьбой, ответить на предложение собеседника согласием или отказом;
 передавать основное содержание, основную мысль прочитанного (услышанного), выразить свое отношение к нему;
 обмениваться устной информацией в ситуациях повседневного и делового общения;
 создавать устные монологические и диалогические высказывания различных типов в учебно-научной, социокультурной и деловой сфере общения.

3. должен владеть:

способностью и готовностью к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач;
 устной и письменной коммуникацией.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

применить полученные знания на практике

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет во 2 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

- 86 баллов и более - "отлично" (отл.);
 71-85 баллов - "хорошо" (хор.);
 55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);
 54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю
Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Фонетическая сторона речи.	4	1	0	2	0	
2.	Тема 2. Лексическая сторона речи.	4	2	0	2	0	
3.	Тема 3. Грамматическая сторона речи.	4	3	0	2	0	
4.	Тема 4. Ударение в слове, фразе. Особенности словесного ударения в татарском языке. Членение предложений на смысловые группы. Важные проблемы современности.	4	4	0	2	0	
5.	Тема 5. Ритмико-интонационные особенности предложений. Интонация перечисления. Интонация приветствия, прощания, обращения, поздравления. Татарские ученые.	4	5	0	2	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
6.	Тема 6. Слова-названия предметов, их признаков, действий предметов. Слова, общие для татарского и русского языков. Интернацио-нальные слова. Словообразова-ние: парные, сложные и состав-ные слова. Многозначность, антонимы, синонимы, омонимы. Татарская интеллигенция	4	6	0	2	0	
7.	Тема 7. Разряды местоимений. Разряды числительных. Важные события XX века	4	7	0	2	0	
8.	Тема 8. Временные формы глагола. Не-определенная форма глагола с модальными словами. Этниче-ские группы татар	4	8	0	2	0	
9.	Тема 9. Причастие и причастные конструкции. Этноконфессиональные группы татар	4	9	0	2	0	
10.	Тема 10. Отглагольное существительное. Разряды наречий. Послелогии с существительными и местоиме-ниями. Послеложные слова. Музеи. Музеи Татарстана.	4	10	0	2	0	
11.	Тема 11. Деепричастие, формы и функции. Татарские общественные организация. Всемирный кон-гресс татар	4	11	0	2	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
12.	Тема 12. Разряды частиц. Коммуникативные типы предложений. Особенности порядка слов в татарском предложении. Национальная библиотека РТ. Крупнейшие библиотеки мира. Любимые писатели.	4	12	0	2	0	
13.	Тема 13. Утвердительные и отрицательные предложения. Простое предложение с простым глагольным сказуемым, именным и составным глагольным сказуемым. Театры Татарстана. Знаменитые театры мира. Любимые артисты. Посещение театра.	4	13	0	2	0	
14.	Тема 14. Простые, сложноподчиненные, сложносочиненные предложения. Средства массовой информации. Татарская периодическая печать.	4	14	0	2	0	
15.	Тема 15. Текст. Восприятие татарской речи. Татары и татарские диаспоры за рубежом.	4	15	0	2	0	
16.	Тема 16. Особенности татарского диалога. Деловое общение. Традиции и обычаи татар.	4	16	0	2	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
17.	Тема 17. Национальные праздники народов мира. Татарские национальные праздники	4	17	0	2	0	
18.	Тема 18. Повтор пройденного материала.	4	18	0	2	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	Зачет
	Итого			0	36	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Фонетическая сторона речи.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Звуки и звукосочетания татарского языка. Закон сингармонизма (нёбная и губная разно-видности). Слова с твердыми и мягкими гласными, слова, не подчиняющиеся закону сингармонизма; корневые слова с разделительным твердым и мягким знаками, сложные слова со специфичными согласными звуками [къ], [гъ], [w], [ж], [ң], [һ], [ч] [ʔ] (гамза), слова с двойными согласными. Произношение слов с я, ю, е. Нормы произношения: долго-та и краткость гласных, оглушение звонких согласных в конце слога или словаизвращения, просьбы, приказа. О себе.

Тема 2. Лексическая сторона речи.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Лексические единицы, обслуживающие ситуации общения в пределах изучаемых тем для двустороннего (рецептивного и продуктивного) усвоения; устойчивые словосочетания, оценочная лексика и речевые клише как элементы речевого этикета, отражающие культуру татарского народа. Профессии. Моя будущая профессия.

Тема 3. Грамматическая сторона речи.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Имена существительные. Изменение существительных по числам, по падежам, по принадлежности. Имена прилагательные в положительной, сравнительной и превосходной степенях. Видные переводчики.

Тема 4. Ударение в слове, фразе. Особенности словесного ударения в татарском языке. Членение предложений на смысловые группы. Важные проблемы современности.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Ударение в слове, фразе. Особенности словесного ударения в татарском языке. Членение предложений на смысловые группы. Важные проблемы современности.

Тема 5. Ритмико-интонационные особенности предложений. Интонация перечисления. Интонация приветствия, прощания, обращения, поздравления. Татарские ученые.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Ритмико-интонационные особенности предложений. Интонация перечисления. Интонация приветствия, прощания, обращения, поздравления. Татарские ученые

Тема 6. Слова-названия предметов, их признаков, действий предметов. Слова, общие для татарского и русского языков. Интернацио-нальные слова. Словообразова-ние: парные, сложные и состав-ные слова. Многозначность, антонимы, синонимы, омонимы. Татарская интеллигенция

практическое занятие (2 часа(ов)):

Слова-названия предметов, их признаков, действий предметов. Слова, общие для татарского и русского языков. Интернацио-нальные слова. Словообразова-ние: парные, сложные и состав-ные слова. Многозначность, антонимы, синонимы, омонимы. Татарская интеллигенция.

Тема 7. Разряды местоимений. Разряды числительных. Важные события XX века

практическое занятие (2 часа(ов)):

Разряды местоимений. Разряды числительных. Важные события XX века

Тема 8. Временные формы глагола. Не-определенная форма глагола с модальными словами. Этниче-ские группы татар

практическое занятие (2 часа(ов)):

Временные формы глагола. Не-определенная форма глагола с модальными словами. Этниче-ские группы татар

Тема 9. Причастие и причастные конструкции. Этноконфессиональные группы татар

практическое занятие (2 часа(ов)):

Причастие и причастные конструкции. Этноконфессиональные группы татар

Тема 10. Отглагольное существительное. Разряды наречий. Послелогии с существительными и местоиме-ниями. Послеложные слова. Музеи. Музеи Татарстана.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Отглагольное существительное. Разряды наречий. Послелогии с существительными и местоиме-ниями. Послеложные слова. Музеи. Музеи Татарстана.

Тема 11. Деепричастие, формы и функции. Татарские общественные организация. Всемирный кон-гресс татар

практическое занятие (2 часа(ов)):

Деепричастие, формы и функции. Татарские общественные организация. Всемирный кон-гресс татар

Тема 12. Разряды частиц. Коммуника-тивные типы предложений. Особенности порядка слов в татарском предложении. Национальная библиотека РТ. Крупнейшие библиотеки мира. Любимые писатели.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Разряды частиц. Коммуника-тивные типы предложений. Особенности порядка слов в татарском предложении. Национальная библиотека РТ. Крупнейшие библиотеки мира. Любимые писатели.

Тема 13. Утвердительные и отрицатель-ные предложения. Простое предложение с простым гла-гольным сказуемым , именным и составным глагольным сказуемым. Театры Татарстана. Знамени-тые театры мира. Любимые артисты. Посещение театра.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Утвердительные и отрицатель-ные предложения. Простое предложение с простым гла-гольным сказуемым , именным и составным глагольным сказуемым. Театры Татарстана. Знамени-тые театры мира. Любимые артисты. Посещение театра.

Тема 14. Простые, сложноподчиненные, сложносочиненные предложе-ния. Средства массовой информа-ции. Татарская периодическая печать.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Простые, сложноподчиненные, сложносочиненные предложе-ния. Средства массовой информа-ции. Татарская периодическая печать.

Тема 15. Текст. Восприятие татарской речи. Татары и татарские диаспоры за рубежом.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Текст. Восприятие татарской речи. Татары и татарские диаспоры за рубежом.

Тема 16. Особенности татарского диалога. Деловое общение. Традиции и обычи татар.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Особенности татарского диалога. Деловое общение. Традиции и обычи татар.

Тема 17. Национальные праздники наро-дов мира. Татарские националь-ные праздники

практическое занятие (2 часа(ов)):

Национальные праздники наро-дов мира. Татарские националь-ные праздники

Тема 18. Повтор пройденного материала.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Повтор пройденного материала.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Фонетическая сторона речи.	4	1	Подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
2.	Тема 2. Лексическая сторона речи.	4	2	Подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
3.	Тема 3. Грамматическая сторона речи.	4	3	Подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
4.	Тема 4. Ударение в слове, фразе. Осо-бенности словесного ударения в татарском языке. Членение предложений на смысловые группы. Важные проблемы со-временности.	4	4	Подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
5.	Тема 5. Ритмико-интонационные осо-бенности предложений. Интона-ция перечисления. Интонация приветствия, прощания, обра-щения, поздравления. Татарские ученые.	4	5	Подготовка к устному опросу	2	Устный опрос

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
6.	Тема 6. Слова-названия предметов, их признаков, действий предметов. Слова, общие для татарского и русского языков. Интернацио-нальные слова. Словообразова-ние: парные, сложные и состав-ные слова. Многозначность, антонимы, синонимы, омонимы. Татарская интеллигенция	4	6	Подготовка к проверке навыков диалогической и монологической речи	2	Проверка навыков диалогической и монологической речи
7.	Тема 7. Разряды местоимений. Разряды числительных. Важные события XX века	4	7	Подготовка к устному опросу	2	Устный опрос в форме монолога.
8.	Тема 8. Временные формы глагола. Не-определенная форма глагола с модальными словами. Этниче-ские группы татар	4	8	Подготовка к писменному заданию.	2	Письменное задание с целью проверки умений и навыков практическо-го употребления в речи изученных форм.
9.	Тема 9. Причастие и причастные конструкции. Этноконфессиональные группы татар	4	9	Подготовка к выполнению домашнего задания	2	Выполнение домашних заданий, устные высказывания в диалогической и монологической форме.
11.	Тема 11. Деепричастие, формы и функции. Татарские общественные организация. Всемирный кон-гресс татар	4	11	Подготовка к контрольному опросу	2	Контрольный опрос по изученным темам

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
12.	Тема 12. Разряды частиц. Коммуникативные типы предложений. Особенности порядка слов в татарском предложении. Национальная библиотека РТ. Крупнейшие библиотеки мира. Любимые писатели.	4	12	Подготовка к устному опросу	2	Чтение и устный опрос.
13.	Тема 13. Утвердительные и отрицательные предложения. Простое предложение с простым глагольным сказуемым, именным и составным глагольным сказуемым. Театры Татарстана. Знаменитые театры мира. Любимые артисты. Посещение театра.	4	13	Подготовка к устному опросу	2	Чтение и устный опрос.
14.	Тема 14. Простые, сложноподчиненные, сложносочиненные предложения. Средства массовой информации. Татарская периодическая печать.	4	14	Подготовка к устному опросу	2	Чтение и устный опрос.
15.	Тема 15. Текст. Восприятие татарской речи. Татары и татарские диаспоры за рубежом.	4	15	Подготовка к устному опросу	2	Чтение и устный опрос.
16.	Тема 16. Особенности татарского диалога. Деловое общение. Традиции и обычи татар.	4	16	Подготовка к устному опросу	2	Чтение и устный опрос.
17.	Тема 17. Национальные праздники народов мира. Татарские национальные праздники	4	17	Подготовка к устному опросу	4	Чтение и устный опрос.

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
18.	Тема 18. Повтор пройденного материала.	4	18	Подготовка к устному опросу	2	Опрос..
	Итого				36	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах - 20 %:

- По теме - "Фонетическая сторона речи " - "Мозговой штурм" - свободная форма дискуссий с оперативным опросом.
- По теме - "Грамматическая сторона речи." - ролевая игра с разделением студенческой группы на 3 команды.
- По теме - "Татарские диаспоры" - презентация текста с участием всех студентов.
- По теме - "Мир вокруг меня " - метод развивающейся кооперации с созданием творческих команд по 3 человека, для решения указанной проблематики.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Фонетическая сторона речи.

Устный опрос, примерные вопросы:

- 1) Татар телендә сузык авазлар системасы. 2) Үзенчәлекле тартыклар. 3) к хәрәфе белдергән авазлар 4) г хәрәфе белдергән авазларга мисаллар китерегез. 5) в хәрәфе белдергән авазлар. 6) ь билгесенең вазифалары 7) ы билгесенең вазифалары

Тема 2. Лексическая сторона речи.

Устный опрос, примерные вопросы:

Туганлык атамалары Гаиләгездә ничә кеше бар бар? Бу кемнәр? Этиенң (эниенң) исеме ничек? Дәү этиенә ничә яшь? Апаң яки абыең бармы? Энең ничәнче сыйныфта укый?

Тема 3. Грамматическая сторона речи.

Устный опрос, примерные вопросы:

Морфологик үзенчәлекләр Сингорманизмга бәйлә үзенчәлекләр Татар жәмләсенең синтаксик үзенчәлекләре

Тема 4. Ударение в слове, фразе. Осо-бенности словесного ударения в татарском языке. Членение предложений на смысловые группы. Важные проблемы со-временности.

Устный опрос, примерные вопросы:

Татар телендә сүз басымы Кагыйдәдән гайре очраklar Алынма сүзләрдә сүз басымы

Тема 5. Ритмико-интонационные осо-бенности предложений. Интонация перечисления. Интонация приветствия, прощания, обра-щения, поздравления. Татарские ученые.

Устный опрос, примерные вопросы:

Сорау жәмләдә интонация Боерык жәмләдә интонация Өндәү жәмләдә интонация Тойгылы жәмләдә интонация

Тема 6. Слова-названия предметов, их признаков, действий предметов. Слова, общие для татарского и русского языков. Интернацио-нальные слова. Словообразова-ние: парные, сложные и состав-ные слова. Многозначность, антонимы, синонимы, омонимы. Татарская интеллигенция

Проверка навыков диалогической и монологической речи, примерные вопросы:

Ел фасыллары текстын сөйләү. Елда ничә фасыл бар? Сезгә кайсы фасыл күбрәк ошый? Ни өчен?

Тема 7. Разряды местоимений. Разряды числительных. Важные события XX века

Устный опрос в форме монолога., примерные вопросы:

Төрле алмашлыкларга караган үзенчәлекләр Зат алмашлыклары белән 5 жәмлә әйтегез. Күрсәтү алмашлыгын килеш формасында кулланып, 3 жәмлә языгыз. Сорау алмашлыклары белән 5 жәмлә әйтегез.

Тема 8. Временные формы глагола. Не-определенная форма глагола с модальными словами. Этниче-ские группы татар

Письменное задание с целью проверки умений и навыков практическо-го употребления в речи изученных форм., примерные вопросы:

Хикәя фигыль формаларына караган күнегүләр башкару Хикәя фигыльнең зат һәм заман белән төрләнешен кабатлау. Кара- фигылен хәзерге заманда кулланып, 3 жәмлә языгыз. Утыр-фигылен үткән заманда төрләндерегез.

Тема 9. Причастие и причастные конструкции. Этноконфессиональные группы татар

Выполнение домашних заданий, устные высказывания в диалогической и монологической форме., примерные вопросы:

Хәзерге заман сыйфат фигыле кулланылган 3 жәмлә әйтегез. "Татар теле дәрәсәндә" текстын сөйләгез. Тексттан сыйфат фигыльләренә табыгыз.

Тема 10. Отглагольное существительное. Разряды наречий. Послелог с существительными и местоимениями. Послеложные слова. Музеи. Музеи Татарстана.

Тема 11. Деепричастие, формы и функции. Татарские общественные организация. Всемирный кон-гресс татар

Контрольный опрос по изученным темам, примерные вопросы:

Хәл фигыльнең барлык формаларына 2шәр мисал языгыз. "Көндәлек режим" темасына текст төзегез. "Бөтендөнъя татар корылтае" текстын сөйләгез.

Тема 12. Разряды частиц. Коммуника-тивные типы предложений. Особенности порядка слов в татарском предложении. Национальная библиотека РТ. Крупнейшие библиотеки мира. Любимые писатели.

Чтение и устный опрос., примерные вопросы:

"Татарстанның Милли китапханәсе" текстын укыгыз. Тексттан хәл фигыльләренә, теркәгечләренә табыгыз. Дөнъядагы иң зур китапханәләр турында сөйләгез.

Тема 13. Утвердительные и отрицатель-ные предложения. Простое предложение с простым гла-гольным сказуемым , именным и составным глагольным сказуемым. Театры Татарстана. Знамени-тые театры мира. Любимые артисты. Посещение театра.

Чтение и устный опрос., примерные вопросы:

Күренекле шөхәсләр турында сөйләгез. Татар театры турында ниләр беләсез? Сөйләгез. Күренекле артистларның берсе турында текст төзегез.

Тема 14. Простые, сложноподчиненные, сложносочиненные предложе-ния. Средства массовой информа-ции. Татарская периодическая печать.

Чтение и устный опрос., примерные вопросы:

Татар вакытлы матбугаты тарихы турында текстны укыгыз. Беренче татар газеталары турында белгәннәрегезне сөйләгез. Хәзерге татар журналлары, газеталары турында сөйләгез. Интернет басмалар турында фикерләрегезне житкерегез.

Тема 15. Текст. Восприятие татарской речи. Татары и татарские диаспоры за рубежом.

Чтение и устный опрос., примерные вопросы:

Чит илләрдәге татарлар турында текстны укыгыз. төрле илләрдә яшәүче татар кешеләре, аларның чит илгә китү тарихы турында сөйләгез. Татар диаспоралары һәм Татарстан Республикасы арасындагы элементләр турында материаллар табып, сөйләгез.

Тема 16. Особенности татарского диалога. Деловое общение. Традиции и обычи татар.

Чтение и устный опрос., примерные вопросы:

Милли бәйрәмнәр турында сез ниләр беләсез? Милли бәйрәмнәр турында текстны укыгыз. Бер милли бәйрәм турында сөйләгез.

Тема 17. Национальные праздники наро-дов мира. Татарские националь-ные праздники

Чтение и устный опрос., примерные вопросы:

Татар милли бәйрәмнәре турында текстны укыгыз. Текст ахырындагы сорауларга җавап бирегез. Сабан туе турында сөйләгез. Тагын нинди татар бәйрәмнәрен белүегез турында хәбәр итегез.

Тема 18. Повтор пройденного материала.

Опрос., примерные вопросы:

Сорагыз: - куда она сейчас идет. - где он учится. - где работает отец твоего друга. - с кем встречался мэр города. - Какие языки студенты изучают. - в каких национальных праздниках он участвовал; - какие государственные символы имеет РТ; что они означают?

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Основные виды самостоятельной работы

- 1) Индивидуальное чтение профильного текста и краткое изложение содержания прочи-танного;
- 2) Поиск нужной информации в Интернете и подготовка монологических высказываний;
- 3) Подготовка к выполнению контрольных работ, лексико-грамматических тестов;
- 4) Подготовка к экзамену.

Контрольные задания для проведения текущего контроля

1. Кушымчаларны языгыз:

Мин театр... бара... . Без туганнар... бара... .

Син Уфа... бара... . Сез табиб... бара... .

Ул кишет... бара... . Алар кафе... бара... .

Мин авыл... бара.. . Без Австрия... бара... .

Син без... килә... . Сез шәһәр... килә... .

Ул алар... килә... . Алар сез... килә... .

2. Сораулага җавап бирегез:

Син кая барасың?

Син кайда укыйсың?

Син нәрсә белән кызыксынасың?

Син кунакка кем белән барасың?

Син дәрәскә сәгать ничәдә киләсең?

Ул сезгә кайчан килә?

Син машина белән киләсеңме?

Син кайда эшлисең?

Син бүген сәгать ничәдә өйдә буласың?

3. Сорагыз:

- куда она сейчас идет.

- где он учится.

- где работает отец твоего друга.

- с кем встречался мэр города.

- Какие языки студенты изучают.

4. Жәмләләр төзегез:

Булдым, Чабаксарда, кичә, конференциядә, мин. Дусларым, мин, булдым, белән, дачада, якшәмбедә. Безгә, килде, кичә, юрист. Телеграмма, иртә, алдым, белән, синнән. Биштә, сөгать, Артур, синнән, китте. Телеграмма, бар, аннан, миңа.

5. Саннарны сүзләр белән әйтегез:

22, 54, 89, 546, 780, 527, 6, 77, 435, 124, 90, 99, 564, 765, 265, 337, 778, 4325, 9076, 5478, 12, 7, 45, 24, 88.

6. Фигыльләрне хәзерге заманда языгыз:

Аша, эч, бар, ал, бир, түлә, үлчә, пешер, яса, сал.

Контрольные вопросы и задания для проведения промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Монологлар

1. Үзегез турында сөйләгез.

2. Булачак һөнәрегез турында сөйләгез.

3. Татарстан Республикасы Президентыннан интервью алу өчен, 12 сорау төзеп языгыз.

4. Татарстанның тарихи үсеше турында сөйләгез.

5. Татарстанның Милли китапханәсе турында сөйләгез.

6. Россиядә татар телен укытуның тарихы һәм бүгенге торышы турында сөйләгез.

7. Сабан туге турында сөйләгез.

8. Татар диаспораларының берсе турында сөйләгез.

9. Татарстанның дәүләт музейлары турында сөйләгез.

10. Татарстандагы театрлар турында сөйләгез.

11. Телләр өйрәнү турында сөйләгез.

12. Татарстанның башкаласы - Казан, аның үткәне һәм бүгенгесе турында сөйләгез.

13. Соңгы вакытта булган мөһим вакыйгалар турында сөйләгез.

14. Казан университетының үткәне һәм бүгенгесе турында сөйләгез.

Грамматик сораулар

1. Күплек сандагы исемнәр белән җөмлөләр языгыз.

2. Төрле килешләрдәге исемнәр белән җөмлөләр языгыз.

3. Төрле алмашлыктар белән җөмлөләр языгыз.

4. Төрле килешләрдәге тартымлы исемнәр белән җөмлөләр языгыз.

5. Төрле дәрәжәләрдәге сыйфатлар белән җөмлөләр языгыз.

6. Хәзерге заман хикәя фигыльләр белән җөмлөләр языгыз.

7. Үткән заман хикәя фигыльләр белән җөмлөләр языгыз.

8. Киләчәк заман хикәя фигыльләр белән җөмлөләр языгыз.

9. Боерык һәм теләк фигыльләр белән җөмлөләр языгыз.

10. Шарт фигыльләр белән җөмлөләр языгыз.

11. Сыйфат фигыльләр белән җөмлөләр языгыз.

12. Хәл фигыльләр белән җөмлөләр языгыз.

13. Инфинитив һәм исем фигыльләр белән җөмлөләр языгыз.

14. Саннар белән җөмлөләр языгыз.

15. Төрле килешләрне таләп итүче бәйләкләр белән җөмлөләр языгыз.

Вопросы для экзамена

1 нче билет

1. Бүгенге көннең мөһим проблемалары.

2. Текстны тәржемә итегез. Анда күтәрелгән мәсьәләләр турында үз фикерегезне белдерегез.

2нче билет

1. Татар галимнәре турында сөйләгез.
2. Текстны тәржемә итегез. Анда күтәрелгән мәсьәләләр турында үз фикерегезне белдерегез.

3нче билет

1. Татар зыялылары турында сөйләгез.
2. Текстны тәржемә итегез. Анда күтәрелгән мәсьәләләр турында үз фикерегезне белдерегез.

4 нчы билет

1. XX гасырның мәһим вакыйгасы.
2. Текстны тәржемә итегез. Анда күтәрелгән мәсьәләләр турында үз фикерегезне белдерегез.

5 нче билет

1. Татарларның этник төркемнәре: касыйм, литва, казан татарлары.
2. Текстны тәржемә итегез. Анда күтәрелгән мәсьәләләр турында үз фикерегезне белдерегез.

6 нче билет

1. Татарларның этноконфессиональ төркемнәре: меселманнар һәм керәшеннәр.
2. Текстны тәржемә итегез. Анда күтәрелгән мәсьәләләр турында үз фикерегезне белдерегез.

7 нче билет

1. Татар теленең диалектлары.
2. Текстны тәржемә итегез. Анда күтәрелгән мәсьәләләр турында үз фикерегезне белдерегез.

8 нче билет

1. Бөтендөнья татар корылтае.
2. Текстны тәржемә итегез. Анда күтәрелгән мәсьәләләр турында үз фикерегезне белдерегез.

9 нчы билет

1. Бөтендөнья татар корылтаеның IV съезды.
2. Текстны тәржемә итегез. Анда күтәрелгән мәсьәләләр турында үз фикерегезне белдерегез.

10 нчы билет

1. Казан: үткәне һәм бүгенгесе.
2. Текстны тәржемә итегез. Анда күтәрелгән мәсьәләләр турында үз фикерегезне белдерегез.

11 нче билет

1. Россия Федерациясе һәм Татарстан Республикасында милләтләр һәм телләр.
2. Текстны тәржемә итегез. Анда күтәрелгән мәсьәләләр турында үз фикерегезне белдерегез.

12 нче билет

1. ТРның чит илләр белән сәүдә-иқтисади, мәдәни элемтәләре.
2. Текстны тәржемә итегез. Анда күтәрелгән мәсьәләләр турында үз фикерегезне белдерегез.

13 нче билет

1. Күренекле татарлар.
2. Текстны тәржемә итегез. Анда күтәрелгән мәсьәләләр турында үз фикерегезне белдерегез.

14 нче билет

1. Татар мәғрифәтчеләре.

2. Текстны тәржемә итегез. Анда күтөрелгән мәсьәләләр турында үз фикерегезне белдерегез.

15 нче билет

1. Татар халкының милли горезф-гадәтләре.

2. Текстны тәржемә итегез. Анда күтөрелгән мәсьәләләр турында үз фикерегезне белдерегез.

7.1. Основная литература:

Харисов Ф.Ф. Татар теле: чит телле аудиториядә. 2 кисәктә. / Ф.Ф.Харисов, Г.Ф.Харисова, С.Х.Айдарова. - Казан: Мәгариф, 2009. 1 нче кисәк. - 231 б.

Харисов Ф.Ф. Татар теле: чит телле аудиториядә. 2 кисәктә. / Ф.Ф.Харисов, Г.Ф.Харисова, С.Х.Айдарова. - Казан: Мәгариф, 2009. 2 нче кисәк. - 153 б.

Нелюбин, Л. Л. История науки о языке [Электронный ресурс] : учебник / Л. Л. Нелюбин, Г. Т. Хухуни. - 4-е изд., стереотип. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 376 с.
<http://znanium.com/bookread.php?book=406332>

7.2. Дополнительная литература:

Хәзерге татар теле [Текст: электронный ресурс] : синтаксис : лекцияләрнең тулы конспекты / Р. Х. Мирзәитов, Р. К. Сәгъдиева ; Казан федераль ун-ты, Г. Тукай ис. татар филологиясе һәм мәдәнияте багланлышлар ин-ты. - Электронные данные (1 файл: 1,256 Мб) .- (Казань : Казанский федеральный университет, 2013) .- Загл. с экрана .- Для 4-го курса, 7-го и 8-го семестров 5-го курса, 9-го семестра 6-го курса .- Режим доступа: открытый
.-http://libweb.ksu.ru/ebooks/10-IFMK/10_163_kl-000503.pdf

Татар дәүләт гуманитар-педагогика университеты һәм аның галимнәре : уку әсбабы : [чит телле аудиториядә татар теле дәресләре өчен дидактик материаллар] / Г. Ф. Харисова ; [ф. ред. Ч. М. Харисова] ; Россия Федерациясе Мәгариф һәм фән м-лыгы, Югары һөнәри белем бирү дәүләт мәгариф учреждениесе "Татар дәүләт гуманитар-пед. ун-ты" .- Казан : [ТДГПУ], 2009 .- 132 б.

Хәзерге татар әдәби теле морфологиясе = Морфология современного татарского языка : уку-уыту кулланмасы / Казан (Идел буе) федераль ун-ты ; Ф. М. Хисамова, Г. Р. Галиуллина, М. Х. Әнвәрова, А. Ә. Гафурова .- Казан : Казан университеты, 2010 .- 126 б.

Татарский язык (интенсивный курс) : Учеб. / Ф.С.Сафиуллина .- 2-е изд., перераб. и доп. - Казань : Хәтер, 1999 .- 448с

Татарский язык на каждый день : Самоучитель / Сафиуллина Ф.С. - Казань : ТаРИХ, 2001 .- 352 с.

Татарский язык для начинающих : интенсивный курс : [учебник] / Л.Х. Шаяхметова .- Казань : Татарское книжное изд-во, 2012 .- 221,

7.3. Интернет-ресурсы:

http://yazyk.h17.ru/1_linguistics/article2.html - www.slovari.ru

<http://www.filologia.su/sociolingvistika> - <http://window.edu.ru>

<http://www.tatar.ru> - www.tatstat.ru.

www.Kzn.ru. - www.Wikipedia.ru

www.matbugat.ru - www.prav.tatar.ru.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Татарский язык в профессиональной коммуникации" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

1. Средства телекоммуникации (электронная почта, выход в Интернет)
2. Сканер
3. Принтер
4. Копировальный аппарат
5. Ноутбук
6. Магнитофон

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки) .

Автор(ы):

Насибуллова Г.Р. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Мугтасимова Г.Р. _____

"__" _____ 201__ г.